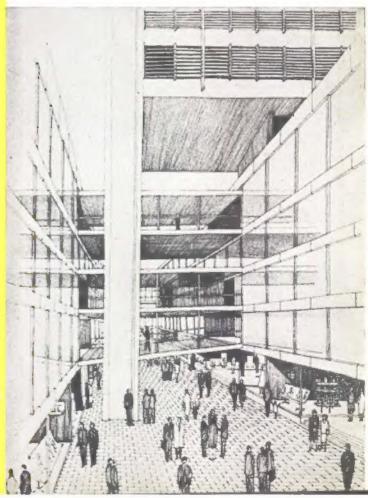


- 1. Oficinas sector rentable
- 2. Administración club
- 3. Núcleo dermitorios
- 4. Juegos
- 5. Juegos
- 6. Recepción
- 7. Ingreso club
- 8. Galerías de comercio
- 9. Estacloramiento
- 10. Máquinas club 11. Máquinas renta

Primer premio concurso de antepro-yectos del suevo edificio del Jockey Club: Arq. Mario Roberto Alvarez. Asociados: Leonardo Kopiloff, Eduar-do T. Santoro y Juan M. Borthaga-ray, Asesores: Atilio Gallo y Bernar-do Enquin.

PUBLICACION DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Nº. 50 - 1963





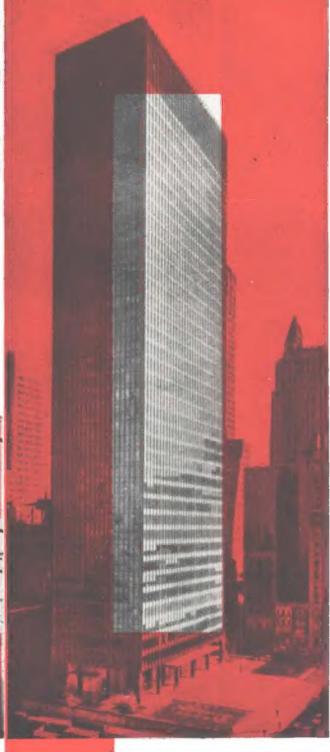
jerarquía en vidrios y cristales





cristalplano

importadores S.A.I.C.I. fabricantes distribuidores Galicia 1234 59-5518/0962 Bs. As.





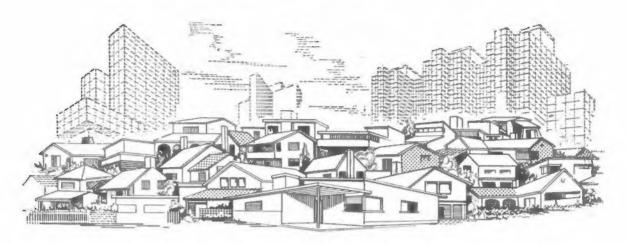


ALTA JERARQUIA Y DISTINCION...

... Aplicada a la fabricación de muebles para offices y cocinas. Concebidos en modernísimos diseños, realizados en plásticos y laminados nacionales e importados. La perfecta terminación en invariable calidad característica de la línea GOM Flor, ha determinado la preferencia de los señores ingenieros y arquitectos.

Adm. y ventas: San Juan 1733 - T. E. 23-1282 - 27-7717

UNA NECESIDAD VITAL PARA EL PAIS! CENTENARES DE MILES DE...



VIVIENDAS

estables, seguras, confortables, económicas

Su construcción exige, además de una legislación adecuada, materiales y sistemas constructivos, acordes con la era industrial.

El Hormigón de Cemento Portland es el material indicado por sus múltiples cualidades y porque permite:

Mecanizar: Incorporando a la obra elementos mecánicos que faciliten el movimiento de materiales y la ejecución de otras operaciones.

Prefobricor: Reduciendo las operaciones en la obra a tareas esencialmente de montaje, en lugar de manufactura.

Industrializar: Aplicando a la construcción los modernos procedimientos de fabricación en serie.

Con estos procesos se logrará la producción en masa de viviendas, con rápidez y economía, factores fundamentales para la solución del problema de la vivienda.

INSTITUTO DEL CEMENTO PORTLAND ARGENTINO

San Martin 1137

Buenos Aires

SECCIONALES - CENTRO: Rivera Indarte 170, Córdoba; NORTE: Muñecas 110, Tucuman; SUR: Calle 48 Nº 632, La Piata; Delegación BARILOCHE: C. C. 57, S. C. de Bardoche. LITORAL: Sarmiento 784, Rosario CUYO: Patricias Mendocinas 1071, Mendoza-

CAMPO EXPERIMENTAL: Edison 453, Martinez, Prov. Bs. As



Aprobado por Gas del Estado

Nos es grato comunicar a los Sres. profesionales de la construcción que por expediente Nº 60.395/62, Gas del Estado ha autorizado el uso del sistema de VENTILACION POR COLECTOR "CO-VE", para evacuación de gases quemados de calefones, calefactores, secadores, etc.

S.R.L.

INFORMES Y PRESUPUESTOS

Avda. Pte. Roque Sáenz Peña 852 6º piso, Of. 615 - 45-0725/4696 Buenos Aires.

Distribuidores

Mar del Plata: Pugliese S. A., 12 de Octubre y Jara

Rosario: José B. Quintana y Cia. Com. Ind. Imp. S.R.L., Entre Rios 836

Córdoba: Pugliese S. A. Camino La Merced-Km. 7,5. Tabiques de 600

Cielorrasos de 600

Contrapisos de 400

Puertas de 400

Aislaciones de 300

Material que se impone en la construcción

... como se impuso en mueblería y en el montaje de exposiciones

LINEX

Panel rigido de 1,22 x 2,44 m imputrescible e inapolillable.



LINERA BONAERENSE S. A. - Jáuregui, F.C.N.D.F.S. La primera fábrica argentina de paneles aglomerados en producción desde 1958

distribuidores

A. Baitazar Rizzi, S.C.P.A., E. Unidos 2863. 93-4946 • Albin, Giattorenzi & Cía. S.A.C.I., H. Yrigoyen 3202 - 97-1020/8/9 • Arboria S. R. L., El Salvador 5467 - 771-5808 - 771-3932 • Comat S. R. L., Corrientes 3853 - 86-2818/333 • José Kahan, Salguero 759 - 86-4734 - 89-9741 • Jaime Liebling S. A. C. I. e Inmobiliaria, Rivadavia 717 - 8º piso - 33-9305/9490 · Depósito: Diaz Velez 5224 - 89-9349 • Vicente Martini e Hijos S. A. Ind. & C., Humberto Iº 1402 - 26-5041 • Mundus Maderas S. A., San Blas 1739 - 59-1375 58-8498 • Rodolfo E. Ricart, Bolivar 218 · 33-1301 - 34-1935 • Román Sanmartino, Pueyrredón 908 - 86-4842.



... tenga en cuenta el IMPRESCINDIBLE confort del AIRE ACONDICIONADO!

Siéntase orguiloso de la obra por usted proyectada o construída; recuerde que cada frente de edificio es como una tarjeta de presentación para el profesional que intervino en él. Diseñe funcionalmente el espacio adecuado para que su empresa o el usuario puedan colocar sin problemas estéticos o de albañllería el equipo de Aire Acondicionado.

Son cada vez más los equipos - individuales o centrales - que se instalan; es que ya no se conciben los edificios modernos sin ese factor de bienestar. Si desea recibir mayor información respecto a la instalación, funcionamiento, costos y características sobre equipos de Aire Acondicionado, re-corte y envie el cupón adjunto a la sección "FREON" y productos Químicos de DUCILO S.A.I.C. -Viamonte 1145 - Bs. As. o a sus agencias de todo el país y recibirá un amplio informe al respecto.

EN NUESTRO PAIS



AVANZADA EN REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO, TAMBIEN UTILIZA PARA SUS EQUIPOS EL EFICAZ REFRIGERANTE





DESEO RECIBIR INFORMACION SOBRE AIRE ACONDICIONADO

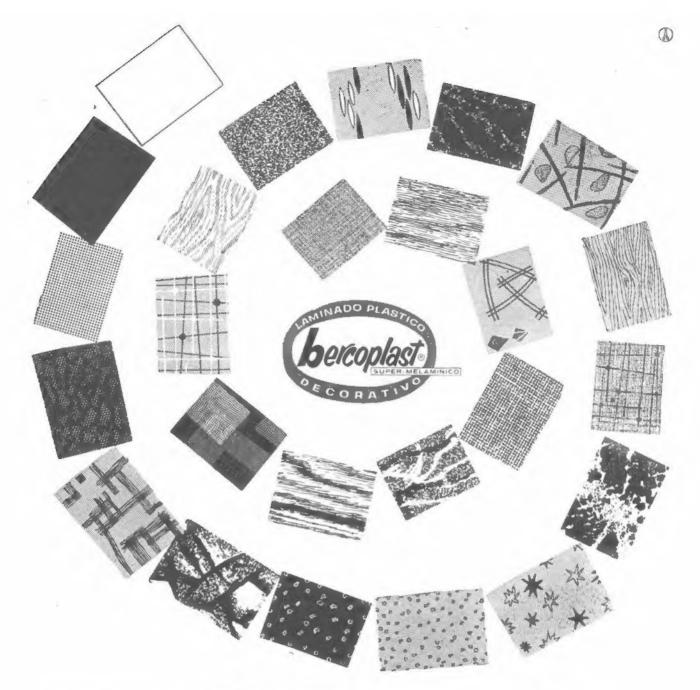
Nombre Directión

Localidad Pola, R.A.

AGENCIAS DUCILO EN EL INTERIOR:

AGENCIA LITORAL: Córdoba 1365/71 - 2.º piso - Teléf. 44875 - ROSARIO AGENCIA CORDOBA: Entre Rios 109 - 2,0 piso - Telef. 21966 - CORDOBA AGENCIA CUYO; San Martin 1604, 30 P.-of. 63 Tol. 11490- MENDOZA





DECORA Y PROTEGE TODO!

lo que su imaginación pueda concebir, BERCOPLAST to decora y protege, brindándole un toque inconfundible de fina calidad y eterna belleza.

BERCOPLAST Unico Laminado Plástico Decorativo "SUPER MELAMINICO" de alta presión e inmejorables propiedades físico - químicos NUEVOS DISEÑOS Y COLORES A la sefecta gama de colores de la "línes clásica"

NUEVOS DISENOS Y COLORES A la selecta gama de colores de la "linea clásica" nemos agregado ya, nuevos motivos especiales exclusivos poniendo en sus manos los más amplios recursos para sus proyectos y realizaciones

Y EN NUEVAS MEDIDAS! Proximamente pondremos si un disposición la lamina de 1,22 x 3,06 m, que agregada a las ya en producción de 0,80 x 1,40 m, y 0,80 x 2,40 m harán de BERCOPLAST, EL LAMINADO PLASTICO DECORATIVO DE LINEA FUNCIONAL MAS COMPLETA!

PRODUCIDO CON EL TOTAL ASESORAMIENTO DE PLASTICA BERNABO S.A. POR

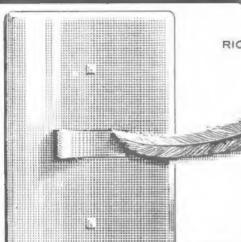
VENTAPLAST S.A.

AVDA. CORDOBA 3012 - TEL. 87-743917520/7684 - 85. AS



algo nuevo bajo la luz!





RIO INDUSTRIAS ELECTRICAS S.A. (e.f.) PRESENTA LA

nueva LLAVE INTERRUPTORA



LA LLAVE SEGURA Y SUAVE

TOTALMENTE DIFERENTE... ABSOLUTAMENTE SEGURA! Su novedoso mecanismo -consagrado en Europa -responde eficazmente bajo cualquier circunstancia electrodinámica. Es de extraordinaria suavidad porque acciona a balancin, con una leve presión y hasta con las manos ocupadas. Todas sus innovaciones satisfacen al máximo cualquier exigencia de seguridad y rendimiento y la hacen positivamente única.

MAS RESISTENTE: su contacto frontal de plata le permite superar cualquier exigencia e impide la carbonización.

MAS FACIL DE INSTALAR: su sencillo sistema de conexión a presión por tornillo y bornes de bronce, asegura contactos firmes y elimina la posibilidad de cortocircuitos Sus reducidas dimensiones simplifican la instalación economizando tiempo y costos.

MAS FUERTE: está fabricada con urea color marfil, el material de más alta resistencia térmica.

MAS ELEGANTE: su diseño, sobrio y funcional, armoniza con cualquier ambiente,

UNICA DE ELEMENTOS INTERCAMBIABLES: Los elementos que combinados entre si componen la tinea RIESA, se sujetan con tornillos a un bastidor rectangular con perforaciones adecuadas para intercambiartos o reponertos de acuerdo con las distintas necesidades. Ninguna otra llave ofrece ventajas semejantes a las que se obtienen gracias a esta característica excepcional, (Patente Acta 180,334).

LA LINEA MAS COMPLETA DE MODELOS EN LLAVES Y TOMAS DE EMBUTIR PARACA.



Aprobades segum normas IRAM 2006 y 2007 (expediente 109 775-l-1961-Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires) y expediente 2407 - 2579 1962 Pela de Buenos Aires - M.O.P. + LEMIT

CORTE

Primera llave de tecla labricado en la Argentina de acuerdo con normas técnicas. Italianas



RIO INDUSTRIAS ELECTRICAS S.A. (e.f.)

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: CAP FEDERAL, PCIAS, DE BUENOS AIRES, LA PAMPA, RIO NEGRO, NEUQUEN :
DISTRIBUIDORA DALER S. R. L. JOSE LEON SUAREZ 919, T. E. 64-1281 CAPITAL FEDERAL & EN MAR DEL PLATA PERU 1676 T. E. 22972

GRAN BUENOS AIRES, PTDOS DE AVELLANEDA, LANUS, LOMAS DE ZAMORA:

ORGANIZACION VIC - VENTAS - ESPORA 78 - AVELLANEDA - T. E. 22-9323

IONAS DISPONIBLES PARA REPRESENTANTES EN EL INTERIOR

INTENANTIA CIA OL



Montevideo 942 - Buenos Aires

REPUBLICA ARGENTINA

T E 44-3986

T. E. 42-2375

MARZO DE 1963

Año VIII

NY 50

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

COMISION DIRECTIVA

Presidente: arquitecto Alberto Ricur; vicepresidente 19: arquitecto Enrique Gatcia Miramón; vicepresidente 29: arqui tecto Luis M. Morea; secretario general: arquitecto Horacio Migone Aguiar; prosecretario: arquitecto Hector Escurra (h) ; tescrero: arquitecto Jorge de la Maria Prins; protesorero: arquitecto Ricardo Follott; vocales: arquitectos Juan Ramos Mejin, José M. P. Paster, José Bey Pastor, Luis A. Vernieri Lépez, Rafael Eliseo J. Iglesia; vocales suplentes; arquitectos Nicolás Sparacino, Juan Bouta. Jorge O. Oszaneo; vecales aspirantes: señores Jorge Garino (titular), Lisandro Garcia Briones (suplente); assesor letrado: doctor Luis Edgard Courtaux.

SUBCOMISION DE PUBLICACIONES

Secretario: arquitecto Alfredo P. Etcheverry; vocales: arquitectos Alfredo L. Guidali, Rafael E. J. Igiesia, Francisco E. Sánchez y Julio Grossman.

Director: Conrado P. Sondereguer.

Gerente: Alfredo L. Ouda.

EDITOR SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

Publicidad: S.I.P T.A Corrientes 2434, 79 — T. M. 46 - 0340

Publicación mensual: suscripción anual para la República Argentina; § 300.— Número suelto: § 25.—

Toda correspondencia y canje debe dirigirse a la Sociedad Central de Arquitectos. Los autores son responsables de las opiniones vertidas en los artículos firmados.

Hocho el depósito de acuerdo con la Ley Nº 11.723 sobre propiedad Cientifica, Literaria y Artistica, bajo el Nº 753.498.

CONVOCATORIA A ASAMBLEA ORDI-NARIA GENERAL

De acuerdo con lo resuelto por la Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos, en su sesión del jueves 25 de abril, cumpliendo con las disposiciones del Art. 53 de sus Estatutos, tuvo lugar el día 15 de mayo, a las 19 horas en el primer piso de nuestra Sede. Montevideo 942, la Asamblea Anual Ordinaria General, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

- l) Lectura y aprobación de la Memoria de la Presidencia, Balance e Inventario de Tesorería, Cuenta de Gastos y Recursos, informe del órgano de Fiscalización (Ejercicio 1962-1963).
- Fijación de la cuota anual para socios activos y aspirantes (Ejercicio 1965-1964).
- Designación de dos (2) Revisores de Cuentas para el Balance de Tesorería del Ejercicio 1963-1964 (Arts. 39 y 55, inc. "e", del Estatuto).
- Designación de dos (2) socios vitalicios y/o activos para que aprueben y firmen el Acta de Asamblea (Art. 53, inc. "e", del Estatuto).

No obteniéndose quorum de un tercio del total de socios vitalicios y/o activos a la hora fijada, la Asamblea se constituye media hora después, o sea a las 19,30 horas con el número de socios presentes. (Art, 53 del Estatuto).

PRIMER CONGRESO DE ARQUITEC-TURA ESCOLAR

El 18 de abril, se realizó en una reunión de prensa, para exponer los objetivos del Primer Congreso de Arquitectura Escolar, a celebrarse del 9 al 13 de septiembre de 1963, El Presidente de la S.C.A. Arq. Alberto Ricut, destacó la trascendencia que este acontecimiento tendrá al fijar normas para un plan orgánico que permita encarar en forma eficiente el mejoramiento de nuestros establecimientos educacionales.

Luego el Arq. Jorge Firas, en su carácter de Presidente de la Subcomisión de Arquitectura Escolar, dijo que con esta primera reunión la Subcomisión, integrada por educadores, arquitectos y demás profesionales interesados en el tema y dedicados a estudios de investigación, inicia la organización del Primer Congreso de Arquitectura Escolar,

En las reumones esectuadas desde 1961, con el auspicio de la S. C. A. y la adhesión de organismos estatales y privados, se estableció la necesidad de encarar:

- Planeamiento Educativo y Arquitectónico.
- Creación de Equipos de Investigación, integrados por arquitectos, educadores, médicos, higienistas y demás profesionales afines al tema.
- Crear un Instituto de investigaciones para tal fin, al nivel Univer-
- Impedir el cierre de las Direcciones de Arquitectura del Ministerio de Educación y Justicia y del Consejo Nacional de Educación.
- Reclamar los fondos destinados a construcciones escolares.
- Determinar un plan financiero que posibilite la ejecución de un plan a largo alcance de edificios escolares. Así como un sinnumero de recomendaciones para su logro. No en vano se realizaron esos seminarios pues las autoridades nacionales tomaron debida atención de las recomendaciones y conclusiones, a quienes agradecemos tal acutud.
- El Ministerio de Educación y Justicia obtiene la excepción del decreto que determinaba el cierre de las Direcciones de Arquitecutra del Ministerio y del Consejo Nacional de Educación.
- Se promueve la creación de un Centro de Construcciones Escolares de acuerdo a lo recomendado por la UNESCO,
- Se crea el Servicio Integral de la Educación,
- La Organización del Plan Regulador de la Ciudad de Buenos Aires dependiente de la Municipalidad metropolitana requiere el
 ascsoramiento de educadores y arquitectos especializados para la
 reserva de terrenos destinados a
 edificios escolares de enseñanza
 primaria y secundaria en las áreas
 de recuperación del Parque Alte,
 Brown, hoy bañado de Flores; terrenos para 36 escuelas primarias
 y 13 para escuelas secundarias emplazadas de acuerdo a las más
 modernas concepciones urbanisticas.
- Profesores de la Facultad de Ar quitectura y Urbanismo de Buenos Aires solicitan asesoramiento a miembros de esta Subcomisión para la realización de curgillos sobre Arquitectura Escolar.

 Profesores de la Facultad de Filosofia y Letras del curso Ciencias de la Educación también realizaron cursillos en Arquitectura Es colar.

La realización del PRIMER CON-GRESO DE ARQUITECTURA ES COLAR en este año adquiere especial significación, pues ya en funcionamiento los organismos básicos para un planeamiento de Arquitectura Escolar, el diálogo en una mesa de trabajo entre educadores, arquitectos, médicos, economistas, etc. abrirá las puertas para encontrar soluciones técnicas y concretas a los graves problemas de las construcciones escola res y así poder proyectarlas en un plan de amplio alcance. Para ello es necesario el apoyo de todos los organismos para el logro del mayor de los éxitos del Congreso, designando representantes ante la Sociedad Central de Arquitectos.

Otro de los objetivos, es estudiar y analizar los trabajos que sobre Arquitectura Escolar existen en el país. El Congreso se realizará durante la segunda semana del mes de soptiembre de 1968 entre los días 9 al 13 con el título general "Plan de Construcciones Escolares" y la constitución de cuatro comisiones de trabajo Arquitectura Escolar, Planeamiento Educativo, Planeamiento Econômico y Sanidad Escolar, incluyendo los siguientes tópicos: Planeamiento Arquitectural local, regional y nacional, sistemas constructivos; guías de construcciones escolares; directivas higiénicas; el planeamiento educativo nacional; dirección y orientación de la educación; reformas de planes de enseñanza; planes financieros en el orden local, regional y nacional.

A su vez se realizará una exposición de la Arquitectura Escolar Argentina. Durante el desarrollo del Congreso se pronunciarán conferencias afines

al tema.

Se realizarán visitas a establecimientos educativos estatales y privados para lo cual se solicitará asesoramiento al Ministerio de Educación y Justicia y al Consejo Nacional de Educación.

Los trabajos presentados al Congreso se depositarán en la Biblioteca de la Sociedad Central de Arquitectos para consulta y se tratará su posible publicación.

Se ha programado para el día 9 de septiembre a las 11 horas, un acto de inauguración, luego dos sesiones plenarias para coordinar la marcha del Congreso, y el día 13, a las 19 horas, el acto de clausura, con una sesión previa plenaria.

Este es el esquema básico sobre el cual se trazará el definitivo con la colaboración de los organismos oficiales y privados que designen representantes.

La Subcomisión de Arquitectura Escolar de la Sociedad Central de Arquitectos se reúne todos los jueves a las 19,30 horas a fin de atender todas las consultas y recibir adhesiones e miciativas.

CONCURSO DE ANTEPROVECTOS E IDEAS PARA EL CENTRO DIVICO DEL PARTIDO DE TRES DE FEBRERO

Informa el Arq. Mauricio Repossini, Asesor del concurso, que la entrega de los trabajos prevista en las Bases para el día 10 de mayo próximo, se lleva, a pedido de numerosoa participantes, al día jueves 30 del mismo mes.

CONCUESO INTERNACIONAL DE AR-QUITECTURA PARA UN COLEGIO UNIVERSITARIO EN DUBLIN

Los Directores del Colegio Universitario de Dublin invitan a participar en un Concurso de Anteproyectos para un nuevo edificio y en particular para un block para ubicar la Facultad de Artes y oficinas de Administración y Exámenes, sobre un terreno de 200 acres cerca de Dublín. Premios: £ 3.500, £ 2.000, £ 1.000, £ 500.

Las condiciones pueden ser obtenidas a partir del 1º de agosto de 1965 anotándose en el Registro de Competidores, University College, Dublin 2, depositando £ 5.

Ultima fecha de devolución del Registro, 17 de octubre de 1963. Ultima fecha de las preguntas, 1º de noviembre de 1963

Ultima fecha de recepción de los trabajos, 1º de junio de 1964. Este Concurso ha sido aprobado por la U.I.A. y el R.I.A.1.

CONCUESO DE ANTEPROYECTOS PA-RA EL EDIFICIO DE LA PACULTAD DE CIENCIAS ELACTAS, PISICAS T NATURALES DE LA UNIVERSIDAD DE COEDOBA

En respuesta a la carta que la Sociedad Central de Arquitectos dirigiera a la Entidad Promotora, se han recibido las siguientes contestaciones: Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Universidad Nacional de Córdoba.

Córdoba, 16 de abril de 1963. Señor Presidente de la Sociedad Cen tral de Arquitectos Arq. Alberto Ricur.

Montevideo 942 - Buenos Aires.
Tengo el agrado de dirigirme a Ud
acusando recibo de su atta, de fecha
8 del cte., respecto a la cual cumplo
en comunicarle que la misma ha sido
girada a la Comisión Asesora.
Saludo al 6r. Presidente con toda

Saludo al 6r. Presidente con toda consideración,

Ing. Fernando Esteban - Decano Ing. Civil Carlos A. Castellanos Pose Secretario.

Sociedad de Arquitectos de Córdoba Córdoba, 15 de abril de 1963. Señor Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos

Vig Alberto Ricar

Montevideo 942 - Buenos Aires, En la fecha hemos recibido copia de la carta enviada al señor Decano de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Córdoba, con fecha 8/4/63, de la que quedamos debidamente informados.

Por otro lado debemos aclarar que nosotros hemos enviado las Bases el dia 28 de abril, por ser esa la fecha en que han llegado a nuestro poder los legajos confeccionados por la Facultad y que estamos totalmente de acuerdo en que el tiempo restante es por demás ajustado para el desarrollo del programa; pero toda gestión de prórroga que hemos realizado ante el señor Decano nos ha sido negada con argumentos presupuestarios, que de no ser tenidos en cuenta imposibilitarian el llamado a concurso Por lo que, esta Sociedad dio poi terminadas sus gestiones en ese sentido, esperando que las mismas se realizen por vía de los concursantes; no obstante estimar que serán infructives is

En cuanto a las varias discrepancias con el Reglamento que rigen para los concursos organizados o patrocinados por la Sociedad Central de Arquitectos, ponemos en manificato que para la acoptación de las Bases del concurso de referencia no nos hemos guiado por dicho Reglamento, sino por el Reglamento de la Sociedad de Arquitectos de Córdoba. En cuanto a los aspectos fundamentales en el importe de los premios y a la constitución del Jurado ponemos en su manificato que el motivo de este concurso será el de desarrollar pla nos de ocho gabinetes, que serán los que en definitiva iniciará la construcción de la Facultad de Ingeniería, con tal criterio y basados en el antecedente del concurso de Ciudad Universitaria, se han ajustado los premios.

Respecto al Jurado creemos estar in-"tegramente dentro de nuestro Re-"glamento de Concursos, por cuanto "en su artículo 36 dice :"Para los "concursos de obras públicas, esta-"blecidas en el artículo 10 inc. f), la "integración del Jurado podrá, si así "lo determina la respectiva legislación, apartarse de los prescriptos en "el artículo 37 en lo concerniente a la "cantidad de representantes de la Fe-"deración y de los participantes con "relación a los demás miembros, pero "siempre deberá estar constituído por "una mayoría de arquitectos y con-"tándose entre sus miembros por lo "menos un representante de la Fede-"ración y uno de los participantes". Sin otro particular, saludámosle con nuestra consideración más distinguida. Arq. Pedro Antonio Rojo - Presidente

de la Biblioteca de la S.C.A.

CENTROS CIVICOS

En THE JAPAN ARCHITECT, de noviembre de 1962, se presenta una serie de obras construidas últimamente en la isla de Kousiú, una de las cuatro principales del Japón. Se puede analizar, así, la Casa del Pueblo de Yatsushiro, que consiste en un auditorio con 1.000 asientos, y salones de reunión: el Teatro Municipal de Nagasaki, real centro de cultura regional; además, la Iglesia, Museo y Monumento "26 Martires", conjunto que se caracteriza por las superficies de concreto desnudo y de mosaicos fénix, obra del arquitecto Kenji Imai, Se publica, además, el Country Club Kokura, y la Pagoda Taho, termina-da en 1194, con plantas, cortes, (otografías y detalles constructivos.

25 ANOS DESPUES DE LA CASA DE LA CASCADA



La Casa de la Cascada de F. Li Wrigth es presentada en el número de agosto de 1962, de la revista L'AR-CHITETTURA, de manera extensa, en una sucesión de imagenes inéditas que ilustran ante todo el ambiente natural, el exterior de la casa y, por ultimo, los detalles interiores. Esta división no desdice la continua simbiosis entre espacios exteriores e interiores que este edificio realiza de una manera que tal vez ningún otro edi-

ficio, anterior o posterior a éste, superó. Las fotos nos van mostrando, por orden: el escenario natural y el terreno, diseños y construcción; el edificio visto en las diferentes estaciones del año; la casa en el paisaje: una vuelta alrededor del edificio; detalles exteriores y del interior; esculturas y moblaje.

Hay, además, un artículo de Edgar Kaufmann hijo, quien narra la historia de la casa, dando a conocer las motivaciones y circunstancias verdaderas que rodearon las etapas de proyecto y realización.

Número excepcional por la calidad y seriedad de contenido, que lo hacen de lectura necesaria para la comprensión integral de la obra de Frank Lloyd Wrigth.

EDIFICIOS INDUSTRIALES



La revista suiza WERK, de marzo de 1963, presenta una extensa serie de establecimientos fabriles,

El gran halí de Hamburgo de 220 m x 176 m, con 8 naves principales de 48 m de luz y 2 más bajas de 16 m cada una

Los laboratorios Marxer en Ivrea (Italia), complejo de industria fatmacéutica con una extensión de 40 000 m²,

Fabrica de una materia textal de invención reciente en Shiga (Japón) con una interesante aplicación de hormigón precomprimido.

l'sina con proyecto del arquitecto Rietveld, miembro del grupo "De Stijl"; una fàbrica de aparatos electrónicos; la amphación y remodelación de un establecumiento para la fabricación de chocolates, y una serie de realizaciones más, que informan el desarrollo actual en el campo de la arquitectura industrial. **JAPON 1962**



El director de la revista THE AR-CHITECTURA REVIEW, arquitecto J. M. Richards, nos da cuenta en el número de settembre de 1962, de su visita a través de Japón realizada por invitación especial de la Cancillería de dicho país.

Presentado a la manera de diario, se nos van mostrando, día a día, las 18 jornadas ampliamente informadas y comentadas, acompañando el texto profusión de fotografías y plantas de edificios visitados: la Universidad de Tokio, el Museo de Arte Occidental de Le Corbusier, varios auditoriums, el Festival Hall de Mackawa, el Hotel Atami, el Golf Club, el Centro de Arte de Tanger, etc.

Completan este número extraordinario, notas biográficas de los líderes de la moderna arquitectura en Japón, comenzando con la de Antonin Raymond, verdadero precursor; cada nota contiene la clara ubicación de cada uno dentro del movimiento, sus maestros, sus aportes y fotografías de sus obras características.

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA LA CONSTRUCCION DEL NUEVO EDIFICIO DEL JOCKEY CLUB

Actuó como asesor del concurso el arquitecto Eduardo J. R. Ferrovia y el Jurado estuvo constituido así: por el Jockey Club, sus Vicepresidentes, señores Federico Eloriondo y Manuel Anasagasti y los ingenieros Luis Maria Ygartua y Eduardo M Huergo; por la Federacion Argentina de Sociedades de Arquitectos, el arquitecto Federico Ruíz Guiñarú; por la Sociedad Central de Arquitectos, el arquitecto Mauricio J. Repomini y por los concurrentes el acquitecto Alberto Prebisch. Todos los fallos fueron otorgados por unanuminiad.

El Jockey Club, con el auspicio de la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos y de la Sociedad Central de Arquitectos, llamó oportunamente a concurso de anteproyectos para la construcción de su nuevo edificio a llevarse a cabo en su antiguo solar de las calles Florida y Tucumán, de esta capital. El concurso tuvo la particularidad de su carácter "mixto", es decir que contó con la participación de profesionales invitados por la entidad promotora y la general de todos los que qui-

sieran hacerlo,

El planteo del concurso se hizo sobre la base de la erección de un gran edifício que aprovechara al máximo las posibilidades del terreno dentro de las estipulaciones del Código de la Edificación, y de manera que respon-diera a las siguientes condiciones que diera cabida a todas las dependencias del Jockey Club, según el programa formulado; que permitiera a la entidad financiera que encarase la construcción obtener un beneficio razonable y amortizar el capital invertido con la renta a obtener de la parte remanente del edificio, dentro de un plazo a fijarse; y que, vencido dicho plazo, el Jockey Club pudiese disponer en forma integral del edificio, para su

propio desenvolvimiento,

La construccióon del edificio, como se advierte por lo dicho, dependeria entonces no sólo de la voluntad de hacer de la entidad promotora, sino también de la resolución de un problema económico financiero. Empero, en el concurso no se exigieron estudios de esa naturaleza, los que quedarian a cargo de la entidad financiera. sino tan sólo la obtención de una buena solución arquitectónica -la mejor, de ser posible, se dijo en las bases- que habria de permitir el perfeccionamiento de aquellos estudios ya realizados en principio. De este modo, los concurrentes tuvieron la más amplia libertad de acción para que el edificio a proyectar alcanzara la adecuada jerarquia arquitectónica, atento, tanto a la importancia y tradición de la entidad promotora, cuando a la magnitud de la construcción, las medidas del terreno y el lugar de su emplazamiento verdaderamente excepcional.

El programa se dividió en dos partes que, aunque integraran un todo coherente, funcionalmente resultaran definitivamente independientes, El Jockey Club debía desarrollarse en los siguientes sectores: Recepción: salones y dependencias adecuadas; Cultura: bibliotecas, salón de exposiciones, auditorium; Autoridades: C. D. y subcomisiones; Deportes: pileta de natación, sala de armas, gimnasio, canchas de pelota; Juegos; Comedores y bares; Núcleo de dormitorios; Administración y archivo; Talleres, garage, maquinarias y dependencias accesorias Para el sector rentable se solicitaban: Galerías de comercio, locales para oficinas, garage, maquinarias y dependencias

accesorias.

Otra de las particularidades de este certamen, y a objeto de facilitar la labor de los concurrentes dentro de lo que fuera racionalmente admisible, fue lo que se lo consideró con un doble carácter: como concurso de anteproyectos en cuanto se refiere a las dependencias del Jockey Club y en lo relativo a la correcta y armónica ubicación de éste dentro del volumen general del edificio, y como concurso de ideas en cuanto a la parte rentable, para lo que sólo se exigiría una definida zonificación, la resolución de sus circulaciones, etc., sin entrar en detalles cuyo tratamiento correspondería a una etapa posterior. A la presentación habitual de los planos ilustrativos corrientes, fue menester agregar esquemas y estudios de la parte estructural, así como de las instalaciones termomecánicas y de provisión de agua,

Primer Premio: Arquitecto Mario Roberto Alvarez, Asociados, Leonardo Kopiloss y arquitectos Eduardo T. Santoro y Juan M. Borthagaray, Asesores, ingeniero Atilio Gallo, estructuras, e ingeniero Bernardo En-

quin, instalaciones termomecanicas

Primera Mención: Arquitectos Sánchez, Lagos y De la Torre, y Salas y Billoch, Colaboradores, arquitecto Juan Rusiñol y señores Raul Alvarez Vicente, Jorge Garino, José Luis Martignoni y Fernando Serra, Asesores, Roffo, Iriso y Cla., Ingenieros civiles, estructuras, y Jorge Wiegandt, instalaciones termomecánicas. Segunda Mención: Arquitectos Sánchez Elía, Peralta Ra-

mos y Agostini.

Tercera Mención: Arquitectos Ricardo José Frigerio, Francisco J. Garcia Vazquez, Jorge Abel Hojman, Julia E. Pérez Cases y José Vitali; ingeniero Jorge A. Quarto, Asesores ingeniero mecánico y electricista Roberto Adrián Cubillo, aire acondicionado, y el técnico Carlos Alberto Barbaresi, obras sanitarias,

Mención Honorífica: Arquitectos Alberto Rodríguez Etcheto, Federico Zemborain, Miguel Alexander y Colin Bell. Asesores, Carrier Lin Klett y Cla., en aire acon-diciona lo César Baldas y Oscar Paludi, ingenieros civiles, estructuras y M, R. Stodola, obras sanitarias,

Mención Honorífica: Arquitectos Miguel Madero, Guillermo Madero, Eduardo Naón Gowland, Rafael Amaya, Miguel Devoto, Alberto R. Lanusse, Eduardo Martin

y Augusto Pieres,

Los trabajos fueron expuestos en el gran hall de la planta baja del Teatro Municipal General San Martín, y al acto de inauguración, que tuvo lugar el 6 de marzo, concurrieron autoridades municipales, de la Universidad, de la entidad promotora, de la Sociedad Central de Arquitos, participantes y numerosos profesionales.

A continuación damos una reseña gráfica de los trabajos premiados y reproducimos los juicios críticos emitidos por el Jurado, los que sintéticamente ponderan sus res-

pectivas calidades.



PRIMER PREMIO

Arquitecto MARIO BOBERTO ALVAREZ Asociados, LEONARDO KOPILOFF y Arquitectos EDUARDO T. SANTORO y JUAN M. BORTHA-GARAY Assocres, Ingeniero ATILIO GALLO, estracturas, e Ingeniero BERNARDO ENQUIN, instalaciones termomecábicas

CRITICA DEL JURADO

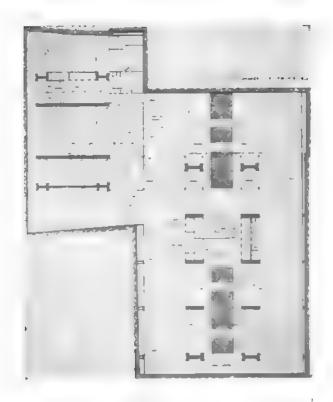
Este anteproyecto presenta un conjunto arquitectónico claro y sintético, pese a la complejidad del programa. El planteo es coherente, con una neta zonificación de los sectores del Jockey Club y rentable, exaltando la definición de sus respectivos valores. Cumple con la condición establecida en las Bases de obtener el mejor aprovechamiento del terreno dentro de las estipulaciones del Código de Edificación. El valor preponderante está dado por la solución del edificio social, desarrollado en un numero estricto de plantas, lo que facilita el movimiento interno del mismo, Acertada la solución de los accesos, que permite una clara diferenciación en los planos horizontales. Muy lograda la secuencia espacial hall entrada-recepción-comedores, resuelta en planos sucesivos, interconectados (ver sección lá-mina Nº 9). Existe una neta escala de percepción, tomando al Jockey Club en primera instancia, con un esquema simple, exaltado por valores arquitectónicos de interés. Se logra en este trabajo una conciliación entre las

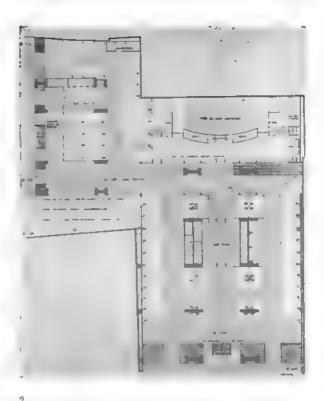
exigencias complejas del programa —por su diversidad y la buena arquitectura contemporánea en una unidad que confiere jerarquía a la entidad promotora

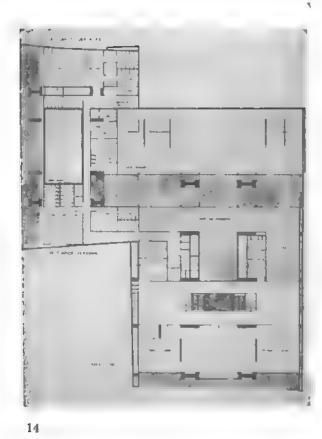
La galería comercial ocupa asmusmo la totalidad del terreno y se desarrolla en dos plantas de clara distribución La calle interior proyectada es una solución feliz, ya que mediante la misma se obtiene una continuidad de espacio exterior-interior en una escala acertada, constituyen dose en un elemento de monumentalidad interior. El Jurado advierte que esa idea, brillante en principio, se ve disminuida por la proyección de la masa del extremo de una de las torres, defecto que se considera subsanable con el acortamiento debido de la misma y la restitución de la calle a su verdadero valor espacial

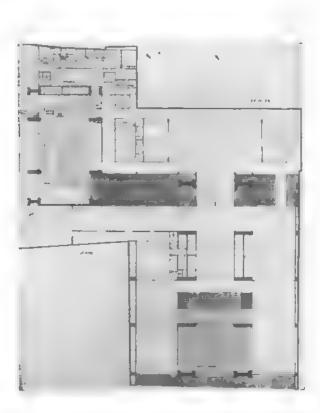
Las superficies obtenidas (24.554 m² para el Jockey Club y 58 420 m² para renta), se consideran óptimas en cuanto a los fines de la financiación

En resumen: solución clara y coherente, que llega a una sintesis del complejo arquitectónico,

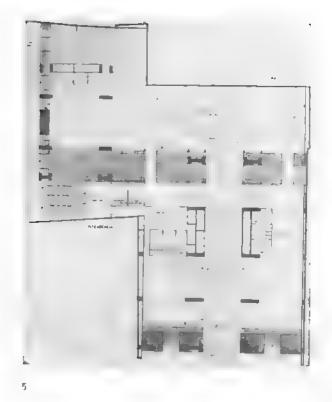


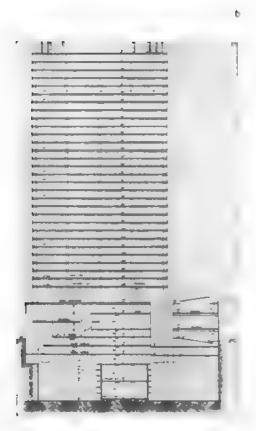


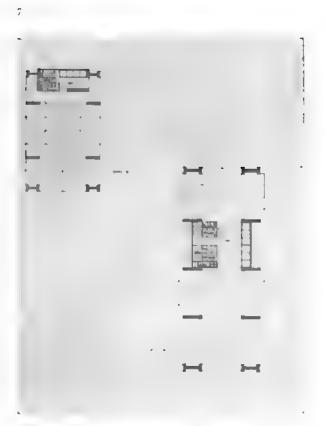


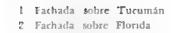


- 1 Segundo Subsuelo
- 2 Entresuelo
- 3 Printer Piso
- 4 Segundo Piso 5 Planta Baja
- 6 Sección
- 7 Planta Tipo

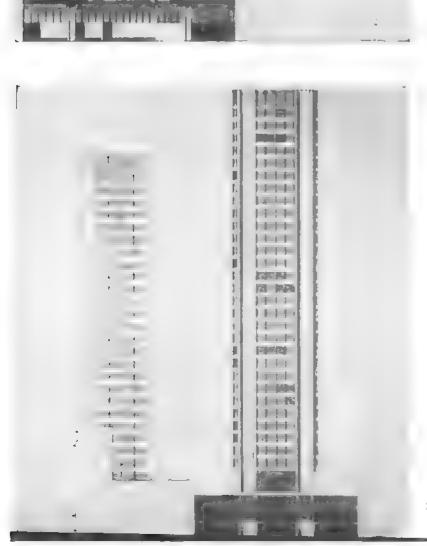








3 Sección Transversal



makimer 11, 11 11 11 11 11 11 11 IN THE RESERVE TO THE

MI PREID IN THE

1999 11 11 11 11 11 11 11

111111111111111111111111111 11 73-94 1111 1 73 11

11.1111111111111111

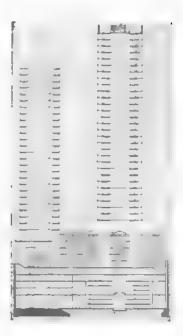
13 (3 (1) 1) (1) (1) (1)

11 3679 1111 1 1581

[1] | 14 | 155 PS | 11 | 12

10.000 1000 1000 11 [[[]]] 11 1 2 3 4 7 5 4 7 5

mpulma in ' 10/11/11/11/05/2011/1



PRIMERA



Arquitectes SANCHEE, LAGOS y DE LA TO-REE, y SALAS Y BILLOCH. Colaboradores, Arquitecto JUAN EUSIÑOL y Señores EAUL AL-VAREZ VICENTE, JORGE GARINO, JOSE LUIS MARTIGNONI y FERNANDO SEBRA Amesores, EOFFO, IBISO y CIA, Ingenieros C.viles, estructuras y JORGE WIEGANDT, Îns talaciones termomecánicas.

CRITICA DEL JURADO

Este anteproyecto se destaca por su imaginación y riqueza espacial. Lamentablemente, la planta baja aparece subdividida por los accesos a las distintas secciones del edificio, lo que le resta monumentalidad. Los correspondientes a la galeria comercial son un tanto restringidos y no estaban resueltos con decisión. Los ambientes de recepción, desarrollados horizontalmente y con evidente continuidad espacial, forman un conjunto bien logiado en base a un sentido imaginativo remarcable. Los ambientes

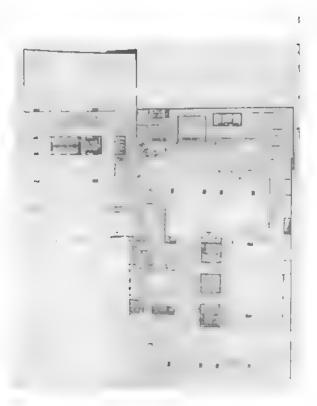
de juegos y deportes también han sido bien resueltos Objetable la ubicación del núcleo dormitorios, dando a un patio restringido

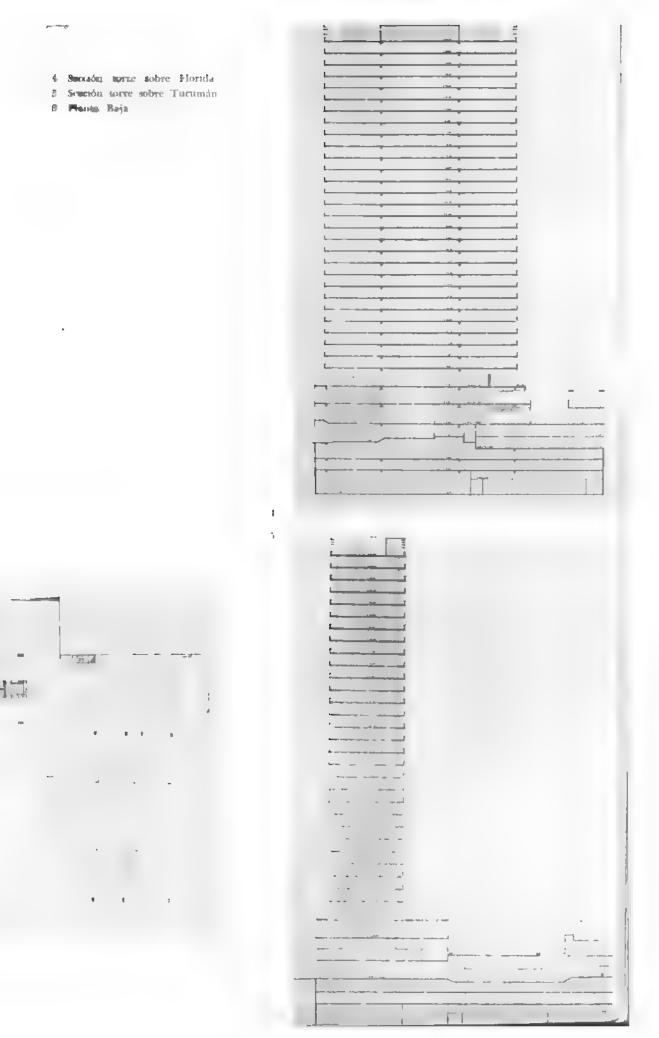
Las soluciones parciales de este trabajo demuestran un estudio prolijo del programa y por lo general han sido resuchos jerarquizando los elementos fundamentales. La planta de la torre destinada a oficinas ha sido bien resuelta, obteniêndose satisfactorias superficies utiles (22.798 m² para el Jockey Club y 48.385 m² para renta). En resumen. Buen proyecto, realizado con sentido in (2. nativo en el trato del espacio.

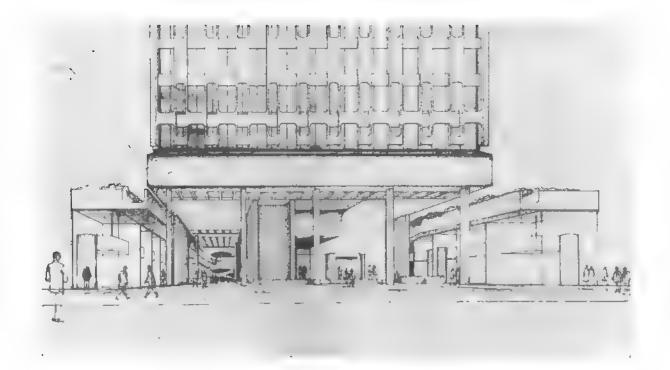
- I Fachada sobre Horida
- 2 Segundo Paso
- 5 Primor Piso



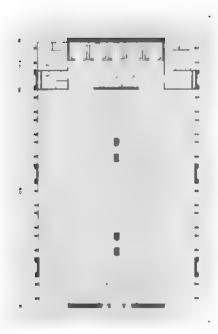




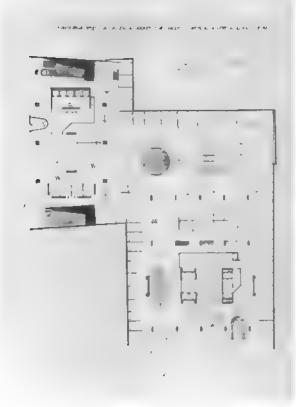


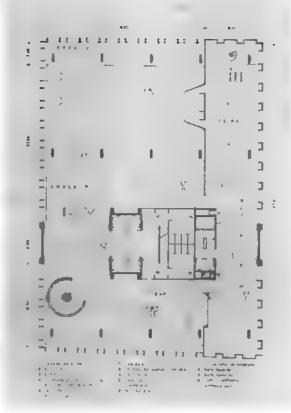


SEGUNDA MENCION



1 Planta Tipo Oficinas





1 2

- 3

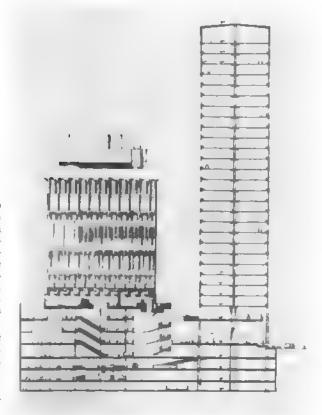
- 1 Planta Baja
- 2 Sexto Piso Jockey Club
- 3 Sección de la torre de rentas

CRITICA DEL JURADO

Planteo ciaro y coherente, regido por un buen concepto espacial. La idea de jerarquizar al Club ubicándolo en un bloque independiente sobre Florida, se ve desvirtuada por el hecho de disponer lateralmente y a ese mismo nível, los accesos de la galería comercial, lo que evidentemente conspira contra aquel propósito. Las plantas de galerías, sus interconexiones y detalles, aparecen bien resueltos Es observable el acceso, poco claro, del público al Salón de Actos. Bien resueltas y unitarias las plantas dedicadas a recepción, y en general, todas las dependencias del Club.

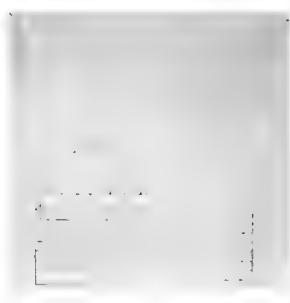
En este proyecto, la superficie destinada a renta aparece sacrificada con respecto a la destinada a sede social (23 397 m² para el Jockey Club y 28.657 m² para renta), contrariando así el espiritu de las bases y consecuentemente la posibilidad de realización.

En resumen: planteo claro y coherente, con aciertos parciales de interés.





TERCERA MENCION

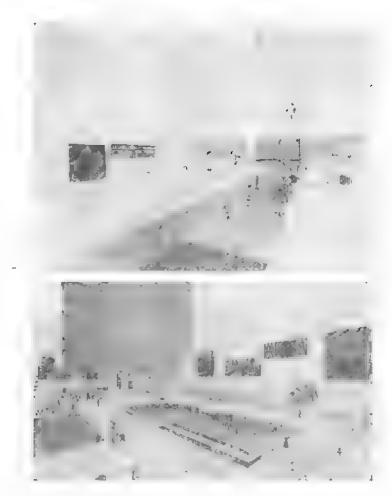


CRITICA DEL JURADO

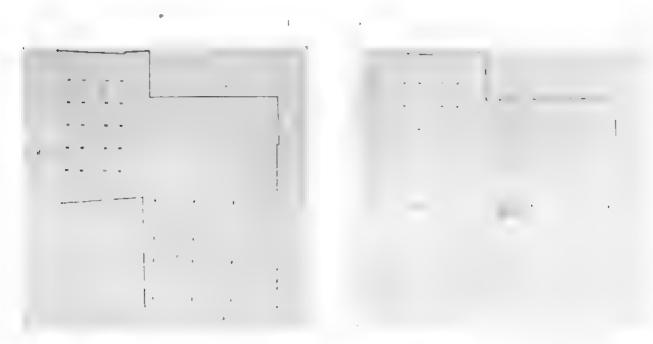
Feliz expresión espacial de la planta baja y subsuelos en que desarrolla la galería comercial con sentido imaginativo, en el propósito de integrar el espacio exterior-interior en base a amplio espacio abierto en el basamento El desarrollo del Club en un bloque compacto sobre la calle Florida, al que se ha querido otorgar independencia, se desarra parcialmente por el hecho de disponer en planta baja, en esa misma àrea, la galería comercial, restando así privacidad y jerarquía al acceso principal. Observable el acceso público a L blioteca y auditorio. La magnitud de los locales de composito y otras dependencias del Club se resiente a causa de la excesiva subdivisión en siete plantas

1.5 superficies que se obtienen para el Jockey Club. 0.0 m²) y rentable (27.765 m²) no son aceptables a los fines propuestos. La expresión gráfica es remarcable. En resumen Buen planteo con imaginativa solución del centro comercial y uso del espacio.

Arquitectos RICARDO JOSE PRIGERIO, FRAN OISCO J. GARCIA VAZQUEZ, JORGE ABEL HOJMAN, JULIA E. PEREZ CASES y JOSE VITALI; Ingeniero JORGE A. QUABTO. Assecres, Ingeniero Mocánico y Electricista ROBERTO ADRIAN CUBILLO, aire acondicionado y si técnico CARLOS ALBERTO BARBARESI, obras Sanitarias



- 1 Section
- 2 y 5 Vistas terrusa Jockey Club
 - 4 Primer Plso
 - 5 Planta Baja



CRITICA DEL JURADO

Es un trabajo seriamente estudiado, con soluciones par ciales acertadas. Los accesos del Club aparecen claramente definidos. El Salón de Actos y la Biblisiteca, bien ubicados, aunque excesivamente jerarquizados

Soluciones parciales bien logradas (parte administrativa independiente, por Tucumán, sección deportes y aloja miento de socios)

La decisión de independizar el edificio de la forma del terreno, ha conducido a los autores a crear franjas peri metrales angosias y largas, algo así como un "paiso de ronda", que no se justifica y que por otra parte, no favorece a los ambientes que se abren hacia ellas,

La expresión arquitectónica aparece un tanto rígida, Objetable el cierre de los ambientes principales al frente con sus aberturas en las cabeceras, con vistas hacia las medianeras

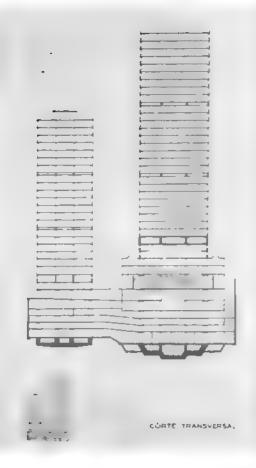
Las superfícies útiles resultantes, 24 959 m² para el Jockey Club y 49 600 rentables, son aceptables a los fines propuestos

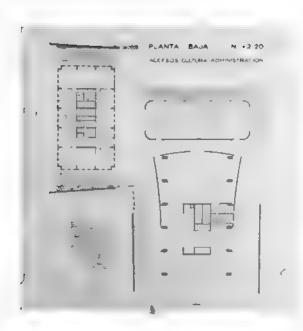
En resumen: Planteo correcto, con algunas soluciones parciales acertadas, aunque rígido en su expresión arquitectonica

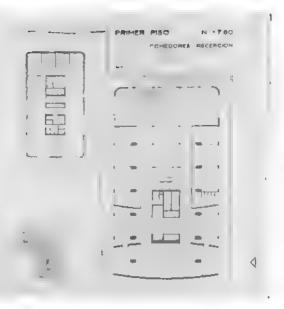


Arquitectos MIGUEL MADERO GUILLERMO MADERO, EDUAEDO NAON GOWLAND, RA-FAEL AMAYA, MIGUEL DEVOTO, ALBERTO E LANUSSE, EDUAEDO MARTIN y AUGUSTO PIERES.

MENCION HONORIFICA







MENCION HONORIFICA



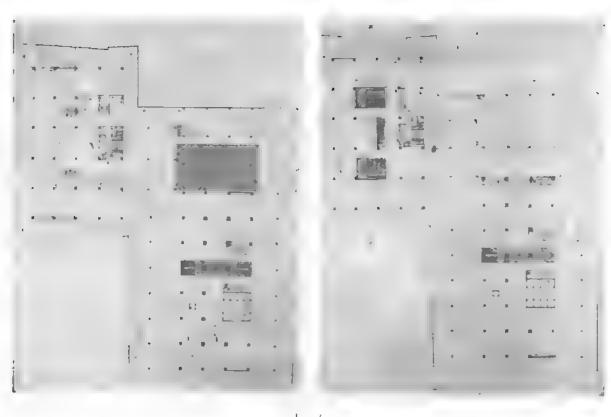
Arquitectos Alberto Rodriguez Etcheto, Federico Eemborain, Miguel Alexan Der y Colin Bell. Asesores Carrier Lix Klett y Cla., en aire acondicionado; CESAR BALDAS y OSCAR PALUDI, Ingenieros Civiles, estructras y M. R. STODOLA, obras Sanitarias

CRITICA DEL JURADO

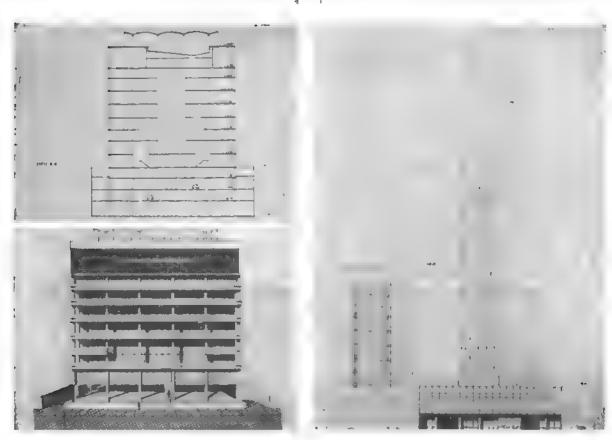
La solución responde a un planteo original, en cuanto a ubicar en su totalidad al Jockey Club sobre el area frente a la calle Tucumán, destinando el sector Florida a sector rentable. Sin embargo, ello no es conseguido plenamente. El propósito evidente de dar independencia y jerarquía al Club, se ha visto malogrado por la excesiva pérdida de espacio perimetral, lo que no aparece totalmente justificado. El trabajo tiene soluciones parciales, en general, co

rrectas y equilibradas. La galería comercial no tiene el rendimiento que era previsible en un planteo de este tipo; tampoco resulta aconsejable el uso del primer piso ton este objeto. Debe destacarse la solución volumétrica, que resulta acertada y proporcionada

La relación de superficies respectivas (23 137 m² para el Jockey Club y 37.663 m² rentables) resulta algo escasa En resumen: Planteo original, con una solución que no ha sido lograda plenamente.



- I Planta Baja
- Primer Piso
- 3 Corte Edificio Jockey Club 4 Frente Edificio Jockey Club 5 Frente calle Florida







La MALLA ACINDAR - construida con varillas de acero soldado de alte limite de fluencia - cuenta con la garantía de las más severas normas de calidad. La MALLA ACINDAR se fabrica con modernos procedimientos automáticos y su uniformidad y calidad es controlada en nuestros laboratorios de ensayo de materiales de la planta de Villa Constitución, La MALLA ACINDAR reemplaza a los entramados de acero con ataduras de alambres en:

CAMINOS - TABIQUES - PISTAS - TANQUES

- CANALES ESTRUCTURAS ABOVEDADAS
 - . CAÑOS SUPERFICIES VELARIAS LOSAS
 - ESTRUCTURAS PREMOLDEADAS, etc.

La MALLA ACINDAR economiza:

ACERO - MANO DE OBRA
ALAMBRE PARA ATADURAS
GASTO DE MANIPULEO Y TRANSPORTE
TIEMPO DE EJECUCION DE LA OBRA



Todos los datos e informaciones técnicas pueden ser obtenidos en nuestro Departamento de Ventas, Oficina Técnica.

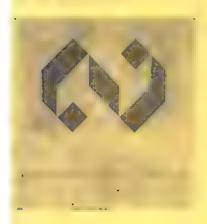
OFICINA DE VENTAS ZONA NORTE San Lorenzo 942 - Tel.: 64036 - ROSARIO OFICINA DE VENTAS ZONA SUD Paseo Colón 357 - Tel.: 30-3031 - BUENOS AIRES DEPOSITOS

Sixto Laspiur 240 - BAHIA BLANCA Av. de las Américas y Alejo Payret - PARANA



EL MAYOR PRODUCTOR DEL PAIS DE ACEROS PARA LA CONSTRUCCION

LA COORDINACION MODULAR EN LA EDIFICACION



E P.A. - O.E.E.C. European Productivity Agency - Organitation for European Economic Cooperation

Título del original inglés: "Modular Coordination in Building", Traducción de Daniel Pini, Ediciones 3. Cuadernos del Taller Nº 15 (número especial). Serie Estabilidad y Sistemas Constructivos, Imprenta López Buenos Aires. 241 páginas con numerosas ilustraciones y planillas, al-

gunas desplegables.

Sumario: Introducción a la edición arguatina. Qué es la O.E.E.O. Prefacto. Introducción. Diacho: Reticulado de referencia, tamaño: mimeros utilizades cumo lase para el la menado de componenta in la reve e os componentes existentes. Selección de componentes modulares Perfil de los componentes. Límites para la fabricación de componentes. Med las de los componentes. Med las de los componentes. Med las de los componentes. Med las de las componentes modulares. Sumas de lamadas para componentes modulares. Sumas de lamadas para componentes modulares. Sumas de las componentes. Límites para al comman la las componentes. Un ón de los arpa modes Canjuntos funcionales. El cel fice Residen. Apéni ce il Materias tratalina en los infermes nacionales; II Explicación de los rárma na empleados para la coordinación modular utilizados as este informe. IV Normas relativas a la coordinación modular; V Números de Renard; La serie ditempolonal del Modulor; VI Tamaños de proyecto, VIII Tamaños de los materiales y elem nica pred mensionados existentes; IX Tolerancias y auste e las conservedo nes meánicas y auste e las conservedo nes meánicas y auste e las conservedos modulares modulares en uso XI Biblio-

El informe sobre coordinación modular de la European Protectivity Agenyadice el ingeniero Eduario Kornrachen la introducción a la edición argentina de esta obramo constituye "Un aporte cardinal a la construcción económica de viviendas, suestión ésta que ha llegado a tal punto crítico que su solución es requerida no sólo por los afectados directos sino también por los grupos o

factores de poder menos sensibles a los reclamos popularos puos senten compul samente la necesidad de solucionar el problema de la vivienda por ser una causa de intranquilidad social que incide en la inestabilidad política y económica". Ante este problema, señala el director de la European Productivity Agency, Roger Grégoire, "parece que la finica solución urgente reside en la jutroducción de métodos y técnicas nuevas, que permitan industrialisar una producción hasta abora artesana!". Este trabajo es el resultado de las investigaciones practacadas a tal fin por la E P A, organizado a tal fin por la E P A, organizado el proceso total de la coordinación, desde sua fundamentos matemáticos hasta el proceso de fabricación y el essamble y montaje en obra. La B.P.A. alienta la esperanza de que este informe ayude a aumentar la procueducidad en la construcción y, por consiguiente, "a construir el mayor no mero de viviendas y a menor precle".

ESTRUCTURAS DE SUPERFICIES ALABEADAS



Eduardo F. Catalano:

Original: "Structures of Warped Surfaces, Combinations of Units of Hyperbolic Paraboloids". Traducción del autor, Ilustraciones de Gloria L. de Catalano, Editorial Universitaria de Buenos Aires. Temas de Fudeba. Arquitectura Tecograf Litografía, S.R. L. Buenos Aires, 11 págmas con 5 ilustraciones y, fuera de texto, 30 láminas.

Badicado desde 1951 en los Estados Unidos, el arquitecto argentino Eduardo F.
Catalano ha resinido en esta obra el reautado de alguns de sus estudios realizalos entre 1952 y para sus cursos de
diseño arquitectónico. La superficie
alabeada de doble urvatura, denom nada
paraboloside hiperbólico, se ha hecho presente en los últimos diez años como
letimotiv de vasto número de estructuras" — señala Catalano — Ciertamente
no están cha suradas las possibilidades
casi inextinguibles de riqueza espacial

que la combinación de estas simples unidades nos proporcious. Y "esperemos, dice que nuevos estudios y construcciones continúen con su revelación". El aporte que Catalano hace con esta publicación es un paso importante en esa camino.

EL PAISAJE URBANO

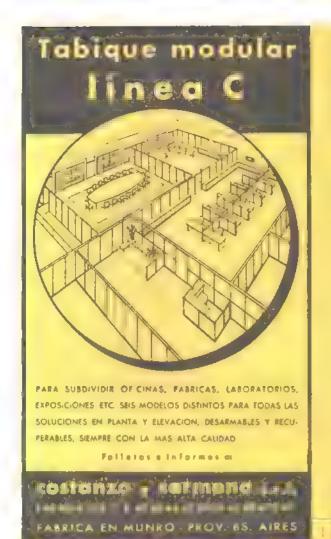


Max Sorre

Título del original francés: "Le pay sage et la vie des villes". Capítulo VIII, Tomo III ("L'habitat") del libro "Les fondements de la geographie humaine". Traducción de Maria J. T. de Aguilar, Ediciones 3. Cuaderno del Taller Nº 16, Serie Urbanismo-Sociología Urbana y de la Vivienda, Imprenta López, Buenos Anes. 59 páginas con 6 ilustraciones

Samano l'era a vel paisaje urbano Creac én y cur nan-lad en la formación de los centros urbanos y al e l. Lo sexecuación racial y el plano de las cudades La topografía y el plano. La ruta Buta de tierra y camino de hierro. Influencia de rie y de las curacas de ag a Ciros as pectos La creac in satemática y el plano urbano Transformaciones para la creación se en rodo de pano El espírita arbano B b ografía

Ed ciones 3 da a conocer en este cuade no un capitulo de la obra "Les fondamenta de la geographie humaine" en la que Maximi an Serre expuso su teoria del babitat como expresión espacial del género de vida" ("Comprender una ciudad es ir más allá de sus manumentos, más allá de la historia inscripta en sus piedras, es rencontrar la manera particular de ser de sus habitantes")
Este fragmento se refiere a la vida y el paisaje urbanos superando los meros aspectos fermales, con la intención de descubrir las astructuras urbanas y estudiar el paisa e urbano como "la expresión de tedos los factores que han ejercido influencia sobre la fijación y el crasimiento de la ciudad en un determinado lugar" y como monifestación de tas "funciones generales y el carácter de la ciudad".



SCHMER CONSTRUCCIONES HORMIGON ARMADO

estructuras con material o mano de obra solamente

cálculos rápidos asesoramiento

Sgo. del Estero 366 FELIX SCHMER

9 p. - of. 94

Arquitecto

38 - 5905

52 - 4611

MARCOMET S.R.L.

EL MEJOR MARCO METALICO

PARA PUERTAS Y PLACARDS EN CHAPA No. 16 EL MEJOR PRECIO DE PLAZA ENTREGAS INMEDIATAS

Pedidos: T. E. 43 - 4406 - 6514 Fábrica: Cucha Cucha 2923 - T. E. 59 - 3443

CIUDAD DEL HOMBRE



Adriano Olivetti

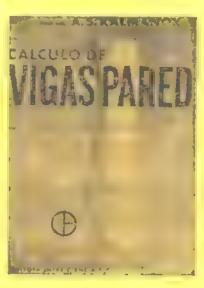
Tituto original italiano: "Citta dell' nomo". Traducción de María Assunta Etateili de Innocenti, Emecé Editotes. Compañía impresora Argentina S A. Buenos Aires. 273 páginas.

S. mar. I) Ensayos comunitarios Las furras cepert a es La dines a optima ' del a lugob erno noral El ca mino de a en a ful lli Decircos a los urbaneitas, a rra que se partes de la directa los en la planificación Edilicia popular y planificación urbana La arquitectura, la comunidad y el urbanismo III. De cera a les traba, alores de Peza na A los traba, alores de Peza na A los traba, alores de libertal de prenta de ra a la libertad; La libertad de prenta de anociación y partidos políticos; La fundación propietaria. Vi a Quién elige a los ministros: Un parlaneita leto Prepueta ara un senado orgán y fone nat a Que el lega a los ministros? Un parlaneita leto Prepueta ara un senado orgán y fune nat a Que el lega a los ministros? VI) La subseria de litalia meridona. Per una y anticación democrática en el Norte Un plan orgánico.

Adriano Ulivetti escribió en las proposiciones fundamentales del Movimiento Comunidad que "el nuevo Estado seria organizado según loyes espirituales". Nuestra afirmación —señala en "Ciudad del
hombre"— no resultó una cosa abstracta.
Por primera ves en la historia de los
programas políticos se bace una referencia precisa, no sólo a los valores espirituales y a su potencia, sino al modo, a
la forma misma, a las fuerass en las que
éstos se ejercen en la sociedad ante todo,
y en la administración de las cosas públicas en particular. Y ése es el objeto
último do su obra, demostrar que una
sociedad que no creo en los valores espirituales "no creo ni squiera en su proplo porvenir y nunca podrá encaminarse
hacia una meta común y ahogará la comandad nacional en una vida limitada,
mesquina y corrempida" Adriano (livet
ti, que no fue solamente un pensador, si,
no también un empresarlo, expone aqui
la médula de sus teorías, la comprobación
humana, la realidad, la puesta en marcha

de muchos de sus principios. Este no es un libro dedicado a los a quirectos aunque en aigunos capítulos sean cilos los destinatarios -, pero, por la materia que trata y las soluciones que postula el ar quitecto as me el papel de su importan te protagon sta. ('La relseño entre el arquitecto y 'su' comunidad se convertira en su ley su conciencia moral seda lará su participación creadora en el nacimiento de la nueva comunidad juminada por la cama esperitansi de los que la habrán alimentado con su substancia humana')

CALCULO DE VIGAS PARED



A. S. Kalmanok.

Traducción del ruso de Romualdo Trucillo. Editora Inter Ciencia. Uruguay. Talleres Gráficos Julio Kaufman S. R. L. Buenos Aires. 236 páginas con 30 ilustraciones y un apéndice con 6 tablas.

 Los métodos elementales de cálculo de las vigas pared o pantallas, hasados en la hipótesia de las secciones planas ——3e-fala el ingeniero Kalmanok—, ne dan los verdaderos valores, ni los diagramas de distribución de los esfuersos normales, ni de los esfuersos cortantes, y conducen a errores en la determinación de las deformaciones. Esto obliga —dice— a aplicax, para el cálculo, métodos rigure-cos de resolución de los problemas de la teoría del estado elástico plano Sin embargo, dada la indele matemática de estos temas, la solución que se obtiene resulta peco accesible para ser utilizada directamente en la práctica de proyectar, por allo, para obviar este inconveniente, el autor ha confeccionado tablas que pueden ser utilizadas por los proyectistas y que se incluyen en el apéndico de la obra

LAS CIUDADES MEDIEVALES



thre pirenna

FE - 11 .---

Henri Pitenne

Intulo de la edución francesa: 'Imviles du Moyen Age. Essai d'histoire économique et sociale" (la primera edición se publicó en 1925 en los Estados Unidos en su versión inglesa: "Medieval Cities, Their Origins and the Revival of Trade"), Traducción del francés de María Lacro x Ediciones 3. Colección Hombre y Sociedad, Imprenta López, Buenos Aires. 155 páginas.

Sumario: Prólogo a la edición norteame realiza de 1925 Prólogo a la edición ferrira. I) El comercio en el Medite referente la finea del siglo VIII, II a del cia comercia del siglo IX 1.1 . a dades y los burgos. IV) El resistante del comercio. V) Los comercia el comercio de las un da ser la burguesta, VIII) Las instituas municipales. VIII) La influencia de las cuidades en la civilización suropea. Bibliografía

Esta obra reune lo fundamental de una aeria de conferencias que el historiador belga Henri Pirenne dictó en universidades de los Estados Unidos en 1922 y que, pese al tiempo transcurrido y al interés que el tema despierta, no habia sido aún vertidas al castellano. El profesor Pirenne hace aqui un ensayo sintético de uno de los temas más interesantes de la historia social de Europa: el de su renacimiento urbano. Describe — resultado de largos años de investigaciones especializadas— los grandes movimientos de la evolución urbana desde el fin de la antigüedad hasta mediados del eigle XII, sin detenerse en controversias ("la indo le de este trabajo no me lo permitía") ni abstenerse de hipótesis, algunas de las cuales "han de parecer tal ves dama niado arriosgadas".



PISOS REVESTIMIENTOS AISLACION DECORACION

Sr. Arquitecto:

EL CORCHO, en sus múltiples formas de elaboración, puede brindarle la solución a muchos de sus problemas, CONSUL-FENOS, a su requerimiento le enviaremos un representante.

CARDONER, RIVA & CIA-

S. A. I. y C.

Elaboración General del Corcho

RIVADAVIA 152

755-1666-67

San Martin - Pycia, de Buenos Aires

PRE - MOLDEADOS EN - YESO

BRUN'S

BAJAMOS CIELORASOS

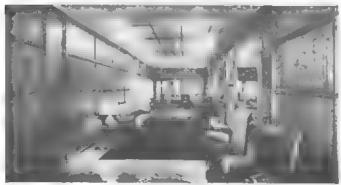
CON PLANCHAS PRE MOLDEADAS PARA MONTAJE EN SECO QUE NO OBLIGA INTERRUMPIR ACTIVIDADES

COLOCAMOS GARGANTAS
EJECUCION INMEDIATA

PAVON 1219

26 - 5664

(Plaza Constitución)



NESTOR Y RAUL ESCUDERO S.R.L.

CAP. \$ 6.250.000

Marca REGISTR. INDUSTRIA ARGENTINA

HOJAS FLEXIBLES DE MADERA PARA DECORACION

AV. SELGRANO 485 - 4º PISO TEL. 30-4131 y 34-7666 BUENOS AIRES

PLASTOFLEX

EL CANO IDEAL PARA INSTALACIONES ELECTRICAS



Fabricado bajo licencia de Frankische Isolierrohr -und Metallwaren-Werke Gebr. Kirchner Könisberg, Alemania por:

ANELIT S. A. C. e I.

CALCENA 535 - T. E. 66-5047/49 y 66-5927

HORMIGON PRETENSADO

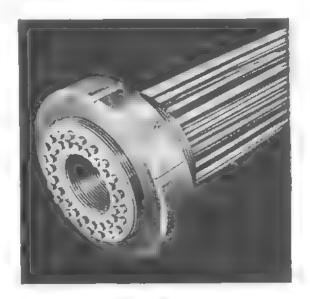
sistema RBRV

DEPRENTENSACIONA 8. A. COUSTRUCTORA

ASESORAMIENTO TECNICO
ADAPTACION DE PROYECTOS
CON RESPALDO DEL BUREAU BBR - ZÜRICH

SUMINISTRO DE MATERIAL
CABLES DE ACERO CON ACCESORIOS
PUESTA EN TENSION
INVECCION CON MORTERO

ENROLLAMIENTO
DE TANQUES Y SILOS CIRCULARES



PIEDRAS 383

T.E. 34-5252 . BUENOS AIRES



SRES. ARQUITECTOS INGENTEROS. DECORADORES

Resuelva la decoración de paredes y techos con REVESTIMIENTO DE MADERA importado de Alemania

MIKROWOOD

Embeliece y da catego rla a los ambientes Adecuado para oficinas hoteles, residencias, etc. 20 tonos distintos de madera, en rollos de 50 mts. de largo, en anches de 50, 70 y 125 cms. Fácil aplicación so. bre paredes de yeso Muy económicas en su LISO.

Se corta como papel

ENTREGA INMEDIATA



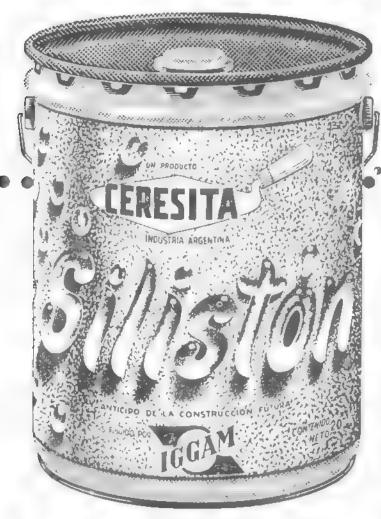
SOLICITE PRECIOS Y DETALLES A SU IMPORTADOR

LINO VESCO - French 2748 - 89 "A" - T. E. 80-2667

Bs. AIRES



MAS SEGURO!





- Impermeabiliza sin tapar los poros,
- Cierre inviolable.
- Vertedero especial.
- Tambor recuperable muy práctico.

(Es tan bueno que ya tratan de imitarlo!)



Distribuido por: IGGAM S.A.I. Defensa 1220,34-5531 Sucursales y Representantes en todo el país

de gran PLASTICIDAD

TRADUCIDO EN :

SEGURIDAD que no se producirón agrietamientos ni reventones.

ECONOMIA, por su trabajobilidad se realizan más metros cuadrados de revoque por día

RENDIMIENTO extraordinario, permihendo al preparar la mezcla mayor admisión de arena

INDUSTRIA ARGENTINA



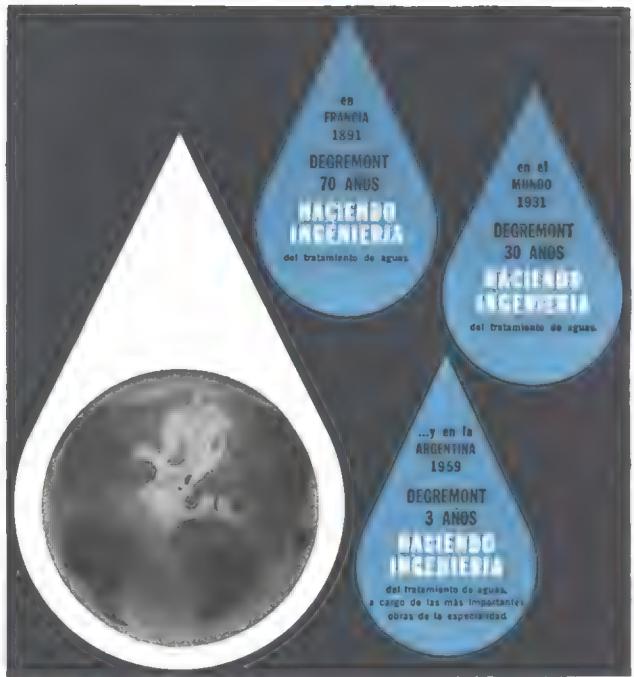
PESS NETO 30 KILOS

cal hidratada MALAGUEÑO

E. 32-6147

CANTERAS MALAGUEÑO III

E. 22097



EN INGENIERIA

DEL TRATAMIENTO

DE AGUAS,

A TRAVES

DEL TIEMPO

VIUEL ESPACIO

DEGREMONT

Degrémont

SOCIÉTÉ ANONYME - FRANCE

TOCNICAS de AVANZADA apoyonas en sólida experiencia.

SI JURSAL AP ENTINA: SALTA 324 - TEL. 38-4980 37 2JUS - BUENOS AIRES

CROMO D

ASESORAMIENTO INDUSTRIAL REPRESENTACIONES FECNICAS



PROYECTOS Y
CONSTRUCCIONES
LICENCIAS Y COMPRAY
FN EL EXTRANJERO

INGENIEROS CONSULTORES

PARANA 489, 5º Piso. T. E. 45 - 2794 - 49 < 7178

BUENOS AIRES (República Argentina)

Mayo de 1963

Señores

ARQUITECTOS e INGENIEROS:

Ref.: Proyectos y Balances Térmicos para Acondicionamiento de aire.

Nuestra empresa haciéndose eco de la actual demanda de cálculos térmicos y proyectos de mediana y gran envergadura para acondicionamiento de aire en todos sus aspectos, ha desarrollado dentro de su organización una división dedicada a atender este aspecto integralmente.

Con tal motivo nos complacemos en ofrecerles nuestros servicios para el diseño, cálculo, proyecto, etc., de instalaciones de aire acondicionado de todo tipo y/o asistencia especializada para la selección de los equipos técnicos correspondientes. Nuestros afiliados en U.S.A., tales como la Compañía "LINDOR INTERNATIONAL CORPORATION" (New York): los Ingenieros Consultores de renombre "BARDOS y ETTINGER" (New York); la vinculación que nos liga al grupo MIDLAND—ROSS (Ohio) — Janitrol, Webster, Wright, Fandaire y a BELL y GOSSETT (Illinois), nos permiten asegurarles una excelente atención a cualquier problema que Uds. consideren necesario resolver.

Asimismo y como importante complemento, podemos atender, en forma de trabajos por abono, los balances térmicos que sus actividades requieran en gran envergadura. Nuestro personal especializado les ahorrará tiempo y la necesidad de disponer de técnicos en el tema, con la consiguiente economía e imparcialidad técnica requeridas.

Saludamos a Uds. muy atentamente.

TECNIA

bombas centrilugas

Marelli

paro la ciudad y el campo



para desagote de piletas y liquidos cloacales



Marelli



DE CALIDAD

AV, REANDRO N. ALEM 673 Tel. 32-6551 - 52 + 53 BUENOS AIRES

FREDK SAGE S.A.I.C.

INSTALACIONES PARA

BANCOS

NEGOCIOS y

OFICINAS

METALES para Arquitectura

Molduras Sage para frentes en Anodal (m.r.) y Bronce o Acero Inoxidable - Puertas Giratorias - Revestimientos - Zócalos - Tabiques · Vitrinas, Mostradores, Etc.

Solicite Catálogos y Folletos

SARMIENTO 1236

T. E. 35-3057

Buenos Aires

BELLEZA FUNCIONAL en el cuarto de baño con el **DEPOSITO EXTERNO** DURGELANA

> UNA MODERNA PRODUCCION SANITARIA GARANTIZADA POR

ERRUM

EFICIENTE PRACTICO ECONOMICO

ELIMINA EL SERVICE

En blanco y

varios colores

Fábrica y Administración: España 496 - Avellaneda - Oficinas Capital Faderal: Balcarce 880 - 20 Piso

todos reclaman:

CALEFACCION

CENTRAL INDIVIDUAL

todos necesitan:





APROBADO POR AMERICAN GAS ASSOCIATION

el equipo de mayor venta en los EE.UU.

JANTEROL constituye el sistema universalmente reconocido como perfecto: en contados segundos, AIRE CALIENTE, forzado en todos los ambientes, a la TEMPERATURA CONSTANTE que se desce, FILTRADO, DESHUMECTADO y continuamente RENOVADO! . . Todo ello automáticamente y con mínimo consumo. Sin problemas de cañerías y radiadores . . . sin "gastos invisibles" de mantenimiento . . . sin ajustarse a horarios que generalmente no consultan las necesidades de cada usuario!

... y en VERANO FRIO!

acoplando la unidad refrigeradora que se provee opcionalmente, AIRE FRIO ACONDICIONADO INTEGRAL sin instalaciones complementarias ni depósitos de agua! Se aprovecha la misma red de conductos.











y por medio de conductos lleva AIRE CALIENTE a todos los ambientes y al SECADOR DE ROPA! También modelos directos, SIN CONDUCTOS.

100°/° SEGURO!

Si se corta el gas involuntariamente, una válvula automática cierra en el acto la entrada de gas al equipo.

Si se corta la corriente eléctrica, el soplador-turbina se detiene y automàticamente el equipo se apaga y se cierra el paso del gas.

JANITROL

el detalle que más valoriza cualquier editicación: HECHA o EN CONSTRUCCIÓN:

casas - departamentos - oficinas - comercios - Industrias - hoteleo - bancos - sanatorios, etc. Fabricado bajo licencia de Midland-Ross Corp., EE. UU. por

HERMAIRE S.A.

Paraná 489 - 59 Piso 49 - 7178 45 - 2794

Solicite un TECNICO SIN COMPROMISO

BEREIL



ESTRUCTURAS

Correo Argentino Casa Central

TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 5743

FRANQUEO PAGADO CONCESION Nº 269

NUEVO VENTILADOR



Marelli

para cocinas baños - oficinas

MOTORES MARELLI S. A. C. I. Av. L. N. ALEM 673 - Bs. As. Tel.: 32-6551/2/3

	CAÑO	CUADRADO
--	------	----------

labricación de armazones para

- muebles
- estanterias
- decoraciones

ENRIQUE DEBIAGGE

VERBAL 4092

09 3290

UERO 9 9 00 O 4, 00

"OPTIMUS" S. R. L. - V. Gómez 2715-19